

Marie i Bruce: fitxa pedagògica

L'autor

Wallace Shawn va néixer el 1943 a *Nova York*. El seu pare, **William Shawn**, va ser editor del diari *The New Yorker* durant molt de temps; La seva mare, **Cecille Lyon Shawn**, treballava de periodista. Va estudiar Història a *Harvard* i *Oxford*. És autor de diverses obres teatrals i és un reconegut actor teatral i cinematogràfic. El 1975 es va presentar la seva primera obra, *Our Late Night*, que va rebre un premi *Obie*. *A Thought in Three Parts* va ser estrenada el 1976 al *Public Theater de Nova York* i després va ser muntada a *Londres* per la companyia *Joint*



Stock, creada per **David Hare**, **Max Stafford-Clark** i **William Gaskill**. El 1977 va firmar una traducció i adaptació de *La Mandràgora* de **Maquiavel**, en la qual va debutar com a actor. Posteriorment ha escrit *Marie and Bruce* (1979), *Aunt Dan and Lemon* (1985) i *The Fever*, que va rebre el premi *Obie* al millor nou text teatral la temporada 1990-91. *L'oficiant del dol - The Designated Mourner* va ser estrenada a *Londres* el 1996 amb direcció de **David Hare**, i d'aquest muntatge se'n va realitzar una versió cinematogràfica dirigida pel mateix **Hare**. L'any 2000 l'obra es va estrenar a *Nova York* amb direcció d'**André Gregory** i amb **Wallace Shawn** en el paper de *Jack*.

La col·laboració amb **André Gregory** ha tingut també en el cinema dos fruits molt singulars. El 1981 **Shawn** i **Gregory** van escriure conjuntament el guió per a la pel·lícula *My Dinner with André*, protagonitzada per ells mateixos i dirigida per **Louis Malle**. L'equip va repetir a *Vania in 42nd street*, una adaptació de *L'oncle Vània* de **Txèkhov**. De l'àmplia vessant de **Shawn** com a actor de caràcter, destaquen *The Bostonians*, de **James Ivory**; *Manhattan*, *Radio Days*, *Shadows and Fog*, *The Curse of the Jade Scorpion* i *Melinda and Melinda* de **Woody Allen**; *Prick Up Your Ears* i *Saigon*, *Year of the Cat* de **Stephen Frears**; *The Princess Bride*, de **Rob Reiner**; *Micki & Maude* de **Blake Edwards**; *The Moderns* i *Mrs. Parker And The Vicious Circle* d'**Alan Rudolph**; *Atlantic City* de **Robert Altman**; *Critical Care* de **Sidney Lumet**; *Simon i Lovesick* de **Marshall Brickmanès**; *We're No Angels* de **Neil Jordan**; *Toy Story* (veu), de **John Casseter**, i *Clueless* d'**Amy Heckerling**. A la televisió, **Shawn** ha tingut papers destacats a sèries com *Murphy Brown*, *Star Trek*, *Deep Space Nine*, *The Cosby Show* i *Taxi*.

El text

La **Carlota Subirós** diu que *cada parella és un món, i a cada món s'hi fa de dia i s'hi fa de nit*. **Shawn** ens convida a compartir vint-i-quatre hores amb *Marie i Bruce*, una parella en crisi, a punt de separar-se. El desig, la por, el ressentiment, la inquietud, el bon humor i el mal humor. Com sempre en **Shawn**, allò públic es fa privat i allò privat es fa públic; els petits gestos en les relacions revelen formes d'estar en el món. Un retrat àcid i complex de l'amor i el desamor en un dia xafogós d'estiu a *Nova York, París, Londres... o Barcelona*.



Un dia de son/malson en la vida intolerable d'un matrimoni. Al principi, les coses semblen simples: Marie odia Bruce i Bruce quasi no se n'adona. El problema és que ells s'emmirallen dia rera dia en una cort malaltissa d'amics i coneguts, que també viuen una vida semblant, plena de mal rollos i violenta hipocresia. Marie i Bruce es necessiten tant com es repugnen. Alternen moments de somnis esquerps i eròtics amb violents abusos verbals. I al final de cada jornada, tot torna a començar.

Així doncs, el treball de **Shawn** perfila 24 hores en el deteriorament d'un matrimoni jove, urbà i ja deteriorat. Un joc de covardies compartides, un exercici de soledats en parella i d'egocentrisme arrauxat. Marie és colèrica i rabiosa, infeliç i està tan amargada que viu en un deliri constant. En Bruce no s'hi torna. És com un gos vell, que amaga la seva passivitat (una forma clàssica de menyspreu), en un agradable i diligent obeir per tal que el conflicte no arribi mai a esclatar.

Marie i Bruce és una tragicomèdia que no cerca l'empatia dels personatges amb el seu públic, només retrata una realitat contemporània.

Propostes didàctiques

A continuació es proposen diferents temes per tal que els professors triïn els més adients: convidem a treballar àrees diverses com la historiografia, el llenguatge, el disseny, la literatura o la llengua anglesa.

Les activitats estan recomanades per quart d'ESO i els dos cursos de Batxillerat.

Activitat 1 – Wallace Shawn: declaració d'interessos

Els següents paràgrafs corresponen a un fragment d'un article de **Wallace Shawn**. Va ser publicat a *The Nation* el 13/3/2003. Tradueix-lo i realitza després els exercicis que hi trobaràs al final.

Fragments From a Diary

January

New Year's Eve -so quiet- unlike any New Year's Eve that I can remember. Even people who usually have three or four parties to go to were invited nowhere or purposely decided to stay in. We stayed in too. We were falling asleep when big bangs and odd screaming seemed to announce that midnight had come.



In the cold weather, in New York, in January of 2003, everyone is frozen.

We're passengers. We're waiting. We're sitting very quietly in our seats in the car, waiting patiently for the driver to arrive. We're nervous, of course, looking out the window at the grey landscape. Soon the driver will open the front driver's side door, sit down in his seat, and take us on a trip. We're going to Iraq. We don't want to go. We know we'll be driving straight into the flames, straight ahead into the flames of hell. It's crazy. It's insane. We know that. But we're paralyzed, numb, can't seem to move. Don't seem to know how to reason with the driver. Don't seem to know how to stop the car from going. Don't seem to know even how to get out of it.

Everyone's floating around in a daze. No one knows what they ought to be doing.

...

Our enormous country is really a tiny principality, in which our leaders loom gigantically large in the quiet green landscape. Here in our country, our sky is actually not a sky, it's a specially designed impenetrable dome, and inside it we're calmed by soothing music and soothing voices. Every morning we're given our New York Times, which teaches us to see our leaders "as people." Our newspaper helps us to get to know our leaders, their quirks, their personalities, helps us really to identify with them. I understand their problems, what they're trying to do, how difficult it is. And I share a life with them--at least I share the essential things: a climate sweetened by electricity, warm in winter, cool in summer; armchairs, bathrobes, well-made boots, pleasant restaurants. Just like our leaders, I like the old songs of Frank Sinatra, I like Julia Roberts, I like driving quietly through the fall foliage in New England, I like lemon meringue pie and banana splits. Our leaders share my life, and they've made my life. I have my life because of them. Can that be denied? Is my life of pasta and pastries and books and movies not based on the United States being the mighty nation they insist it should be?

L'article està estretament relacionat amb els fets de New York del 11/09/2001 i la guerra que encara resta oberta a dia d'avui. A partir d'aquest article, respon a les següents qüestions:

- Què creus tu que pensa **Shawn** de la societat de la que parla?
- Quin és el seu concepte de nació?
- Quina és la seva idea dels polítics? Què creu que volen transmetre?
- Quins sentiments està vivint Wallace Shawn?
- Podem universalitzar els sentiments del ciutadà Shawn als de qualsevol de nosaltres?

Activitat 2 - Espai teatral: un loft multimèdia

L'Anna Alcubierre, escenògrafa de *Marie i Bruce*, ha triat una proposta escenogràfica prou sorprenent. Després de veure l'obra, respon les següents preguntes:

- Per què creus que s'ha triat una escenografia com aquesta? És un espai còmode?
- Pensa en l'obra i mira de recordar quants colors hi surten a escena (mobiliari, vestuari). Són freds o càlids? Per què?

- Els vídeos que apareixen als murs de l'apartament, fan que l'escenari sigui menys realista?
- Què signifiquen (per a tu) les imatges de la parella dormint?
- Com van vestits els personatges? Per què creus que van d'aquesta manera?
- Quins altres recursos ha emprat la *Carlota Subirós*? Mira la fitxa artística i tècnica de l'espectacle per veure com es complementen les actuacions de l'Eduard Farelo i la Mònica López. Pots consultar la web del Lliure www.teatrelliure.com

Activitat 3 – Estudi sobre la violència familiar

La Marie i en Bruce viuen una existència plena de violència. La seva llar és un escenari amarg i terrible. Cap dels dos és feliç. Cap dels dos sembla fer res per canviar la situació. Però milers de persones al món viuen cada dia una situació igual de difícil, si no més difícil encara. I tot i que potser ens sembla que en Bruce o la Marie poden canviar la seva vida, els hi és molt complicat fugir-ne o trobar-ne una sortida.

En contra del que passa generalment, en aquest cas és un home el que pateix violència psicològica.

Llegeix el següent text. És un petit diccionari que mira de fixar què és la violència familiar. Després de fer-ho, busca en un diari una notícia que en faci referència i comenta-la en 20 ratlles:

¿Què es la violència Familiar o domèstica?

La violència familiar o violència domèstica és una violació dels drets humans. Podem definir-la com el conjunt d'actes i omissions, directes i indirectes, intencionals i recurrents que van en augment i en detriment de qui els pateix. Aquesta violència és exercida per un membre de la família, amb l'objecte de controlar i dominar la víctima, afectant-la emocionalment, física i sexual.

La violència pot manifestar-se de les següents formes:

- *Violència Física. Aquest tipus de maltractament es manifesta en agressions intencionals i repetitives que arriben a malmetre la integritat corporal*

d'una persona. Mitjançant la utilització d'algun objecte, arma o substància, pot el maltractador sotmetre, immobilitzar o controlar la víctima, infligint un dany sever.

Alguns d'aquests actes són:

- *Bufetades, empentes, pessigades*
 - *Cops de puny, puntades, ús d'armes de fulla*
 - *Armes de foc*
 - *Actes de tortura*
 - *Privació de llibertat*
 - *Homicidi*
- *Violència psicològica o emocional. Són els actes o omissions destinades a degradar o controlar les accions, comportaments, creences i decisions d'altres persones, mitjançant la intimidació, manipulació, amenaces directes o indirectes, la humiliació, l'aïllament, o qualsevol altra conducta que impliqui un perjudici a la salut psicològica, l'autodeterminació o el desenvolupament personal.*
 - *Violència sexual. Són les accions que obliguen una persona a mantenir contacte sexual o a participar en d'altres interaccions sexuals mitjançant l'ús de la força, la intimidació, el xantatge, l'amenaça o qualsevol altre mecanisme que anul·li o limiti la voluntat personal.*

Alguns d'aquests maltractaments sexuals:

- *Violació*
- *Abús sexual*
- *Estupre*
- *Assetjament sexual*

 **teatre lliure**

montjuïc

SALA FABIÀ PUIGSERVER
DEL 26 DE GENER AL 27 DE FEBRER



**Marie
i Bruce**

DE
wallace shawn
DIRECCIÓ
carlota subirós

www.teatrelliure.com

 Governador de Catalunya
Departament de Cultura

 Institut de Cultura

 Ajuntament de Montjuïc
Àrea de Cultura

 Ajuntament de Barcelona

 Catalunya Cultura

 Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada

 el Periódico

 Ajuntament de Sabadell

 Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada